









Patente Gomelastieke Schoenen.

DAMES Heeren en Kinderen... Patent-overschoen... NEN direct van de maker...

Laars en Schoen Winkels... No. 3. Gravenstraat.

DEVALLEN op den 29 July... Mevrouw J. H. Beyers... van een Dochter.

Kennisgeving.

DOOR onaanmerken wordt het Publiek vermeld... dat voortaan geen Publicken Weg of Voetweg...

P. ROUX & F. D. RETIEF.

AN Familie en Vrienden wordt by deze bekend gemaakt... dat op den avond van VRYDAG, den 29 July...

Kennisgeving aan Bloedvercanten en Vrienden... VERLEDEN te Port Elizabeth, op den 28ste July...

J. J. CRFONTEYN... I. M. C. CRFONTEYN, geb. JACOBS... Kapaal, den 3de Aug. 1859.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kapaal den 4 Augustus 1859.

GOEDKOOP voedsel mogt al een te nederig onderwerp schynen... er zoo dikwyls op terug te komen...

DE KERK IN DE KAPSTAD... Wij vernemen dat er op 11 Maandag in de gewone vergadering van den kerkeraad...

ALWEDER EEN SCHIP VERLATEN... De Hanoversche Lark "Anesia" is de Simonabai laatstleden Zaterdag...

TEGENSTREDEGE GEVOELSEN... Teyfel te kennen gegeven zynde of het wel moogelyk was dat de strychine...

AANMELDINGEN... De heer J. J. Musket, als district doctor van Murrayburg... De heer N. J. Oosthuysen, als schiedmeester...

PORT ELIZABETH... De Afdelings Raad van Port Elizabeth, heeft eene verponding van een pony in het pond geleegd...

SEQUESTERATIE... De boedel van M. C. Cohen... eerste byeenkomsten op het Meesters-kantoor...

TESTAMENTO BODELS... Byeenkomsten van de laatste boedels worden gehouden... E. M. D. van der Merwe en nagelaten man G. Nel...

P. Boucher, op het magistratskantoor, Fort Beaufort, op den 9 Sept... J. Nicholson, weduwe van M. Adams... op het Meesters-bureau...

SCHUT BERGTEN... In de Schut Greyton, afdeling Caledon, is boven den bepaalden tyd... een roede Os, inruken...

KAPSCHE AFDDELINGS RAAD... Op Dingsdag had de kiezing van leden voor den Kaapschen Afdelings Raad plaats...

DE Kerk in de Kapaal... Wij vernemen dat er op 11 Maandag in de gewone vergadering van den kerkeraad...

ALWEDER EEN SCHIP VERLATEN... De Hanoversche Lark "Anesia" is de Simonabai laatstleden Zaterdag...

TEGENSTREDEGE GEVOELSEN... Teyfel te kennen gegeven zynde of het wel moogelyk was dat de strychine...

DE Kerk in de Kapaal... Wij vernemen dat er op 11 Maandag in de gewone vergadering van den kerkeraad...

schyn wat meer te zyn dan noodig is... en het zeur in zulk een hoeveelheid bruine suiker kan een verschil geven...

DE IN HET HOP GAAN MOET ER MET SCHEER HANDELKOMEN... De voorgaande, wegens hare beslissing niet onbegrijpelyk...

DE REGTER, na den Advokaat voor den eischer gehoord te hebben, zeide dat hy oortuydig was van het huwelyk tusschen partijen...

DROEVIG ONGLUK... Volgens de Anglo African heeft er onlangs een droevig ongeluk plaats gehad aan de Vischryver, nabij de Bruins Drift...

ONTMOETING MET EEN TYGEL... De "G. T. Journal" van 26 ult., geeft de byzonderheden van eene ontmoeting...

TERWYL wy, zegt die heer, aan deze zyde van de Eeas opkamen, zaggen wy in den eersten draai van den weg...

TERWYL wy voortreden, volgde hy ons echter, eens tot op veertig yards van ons genaderd zynde, maar ging weder in het bosch...

ADELTADE... De "Advocate" bevat een volledig verslag van het vergaderen van den hofkisten van de Hollandische Gereformeerde Kerk...

IN DEN AVOND zat een aantal Heeren aan een prachtig diner, hetwelk men rezt deed wedservan...

AANHECHTING VAN EEN GEDERLITE VAN DEN VRYSTAAT AAN DE Z. A. REPUBLIEK... Onder dit hoofd vermeldde "Vriend" een gerucht van Winburg...

mededeeling van 11 July, in ons laatste voortkran, en die veel beter onderdrukt is dan de "Vriend" het zyn kan...

GOEDKOOP VLEESCH... De "Vriend" van den Vrystaat, kennis nemende van de twee opgaaven onlangs aan de publieke byeenkomst alhier...

FAURESMITH... Het volgende extract uit eene mededeeling van die plaats, gedateerd 11 July, zal een denkbeeld geven van de tegenwoordige waarde van de in den Vrystaat...

DE PLACHTEN "Riftofontein" en "Jackhalsfontein", omtrent 5 uren van Bloemfontein, het eigendom van wylen den heer J. M. Lohmann...

DE FINGERENDE PRESIDENT... Die ambenaar was naar Winburg vertrokken, in gezelschap van den heer Valkenaar...

ZUID-AFRIKAANSCH ATHENEUM... AAN DEN GOVERNEUR. Aan Zyne Excellentie Sir George Grey, K.C.B. Gouverneur en Hooge Commissaris, enz. enz.

Moge het Uwe Excellentie behagen... Wy, de Raad en Senaat van het Zuid-Afrikaansch Atheneum, hebben met deelneming en leedzovele verzenen...

Als de voogden en bestuurders van eene instelling, welke van uwe Excellentie zoo veel aannemende en ondersteuning heeft ontvangen niet alleen als Harer Majesteits Vertegenwoordiger...

En overzigt nemende van den gunstigen invloed, welke uwe Excellentie bestuur heeft uitgeoefend op het Zuid-Afrikaansch Atheneum, als eene publieke instelling, nemen wy de vrijheid de opvallende en weldadige uitwerking te erkennen...

Maar van hooger waarde, naar ons inzien, uithoofde van de regstreeksche en belangrijke verhouding tot de opvoeding van de kolonie over het algemeen, zyn de maatregelen welke het Parlement op aannemende van uwe Excellentie heeft goedgekeurd...

Zy bestaan in het sticht van een Koloniaal Museum, reeds de bewaarsplaats van vele en onschatbare stalen van natuurlijke geschiedenis, in de benoeming van een koloniaal Botanist, wiens voorlezingen in dien tak van Natuurkundige Wetenschap in het vervolg ook gedeelte van den cursus van het Atheneum zyn uitmaken...

Order des onderscheids... Het volgende is het antwoord door Sir George Grey gegeven op het adres hem aangeboden van Somerset West...

do, George, Fern, do, George Morgan, do, Jas. Abercrombie, sen. do, J. Ross Innes, do, J. G. de Wet, do, P. A. Brand, do, F. S. Watermeyer, do, J. A. Le Sueur, do, David Tennant, Secretary en Treasurer.

ANTWOORD.

Mijn Heeren!—Toos ik tot Gouverneur der Kapaal-kolonie bestemd werd, viel het geluk my ten deel te vinden dat zeer uitstekende mannen zich reeds met de zaak der opvoeding in dit land omtrent hadden gehouden...

Ik hoop ook dat de Voorzigtigheid my veroorloven zou, met hulp der Wetgeving van dit land, veel middelen daartestellen door welke de zaden van deugd, kunde en nyverheid, konden aangekweekt worden in de jeugd van elk geslacht en tot rypheid gebragt...

En overzigt nemende van den gunstigen invloed, welke uwe Excellentie bestuur heeft uitgeoefend op het Zuid-Afrikaansch Atheneum, als eene publieke instelling, nemen wy de vrijheid de opvallende en weldadige uitwerking te erkennen...

Maar van hooger waarde, naar ons inzien, uithoofde van de regstreeksche en belangrijke verhouding tot de opvoeding van de kolonie over het algemeen, zyn de maatregelen welke het Parlement op aannemende van uwe Excellentie heeft goedgekeurd...

Zy bestaan in het sticht van een Koloniaal Museum, reeds de bewaarsplaats van vele en onschatbare stalen van natuurlijke geschiedenis, in de benoeming van een koloniaal Botanist, wiens voorlezingen in dien tak van Natuurkundige Wetenschap in het vervolg ook gedeelte van den cursus van het Atheneum zyn uitmaken...

Order des onderscheids... Het volgende is het antwoord door Sir George Grey gegeven op het adres hem aangeboden van Somerset West...

Order des onderscheids... Het volgende is het antwoord door Sir George Grey gegeven op het adres hem aangeboden van Somerset West...

bevezen uitdrukking van de ingezetenen van de stad... uit de kolonie... van mijn aanstaande vertrek... naar mijn geboorteland... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Lady Grey heeft my verzocht u haren dank te betuigen... voor uw vreesen voor hare toekomstige welvaart... op het oogenblik van mijn vertrek... van mijn geboorteland...

PARL.—Op Zaterdag den 30 July werd in de Raad... alhier een toespreekende toespraak... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. W. Theron... gesecondeerd door den heer J. A. Proctor... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. C. Gird... gesecondeerd door den heer S. J. C. Gird... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. D. de la R. Heibner... gesecondeerd door den heer J. D. de la R. Heibner... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. C. A. Nieuwoudt... gesecondeerd door den heer J. C. A. Nieuwoudt... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. D. Haupt... gesecondeerd door den heer J. D. Haupt... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer A. E. Rosenzweig... gesecondeerd door den heer A. E. Rosenzweig... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer R. N. A. Ling... gesecondeerd door den heer R. N. A. Ling... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Aan den Edeelen P. E. de Roubaix... Lid van den Wetgevenden Raad... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Mynheer!—Het vreesachtig en groot genoeg... te maken dat de gezondheid van de kolonie... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Aan den Edeelen P. E. de Roubaix... Lid van den Wetgevenden Raad... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Wel-Eerwaarde Heeren en Heeren!—Ik be... te maken dat de gezondheid van de kolonie... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

UWEN BESTENDIGEN LEZER... P.S.—Ook reeds vroeger is de postryder... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Aan "Oude Inwoner," Veldrijver, Oranje Vrijstaat... Grootmagtig, ernstige en eervol... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Winburg, 12 July, 1859... Grootmagtig, ernstige en eervol... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

ongemak om ten koste myner gezondheid... te worden geroepen... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Daarna ook een bezoek afgelegd hebbende... te worden geroepen... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Stellenbosch, 29 July 1859... Aan den Edeelen P. E. de Roubaix... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Lid van den Wetgevenden Raad... Mynheer!—Wy bodien ons van de gelegenheid... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Op dat adres gaf de heer de Roubaix het volgende... te worden geroepen... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Stellenbosch, 29 July 1859... Aan den Wel-Edeelen Heeren D. J. van Rynveld... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Mynheer!—Ontvangt mynen oprecht dank... te worden geroepen... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Op dat adres gaf de heer de Roubaix het volgende... te worden geroepen... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Origineele Correspondentie... Franschook, 30 July 1859... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Mynheer!—Met verbazing las ik in uw blad... te worden geroepen... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

UWEN BESTENDIGEN LEZER... P.S.—Ook reeds vroeger is de postryder... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Aan "Oude Inwoner," Veldrijver, Oranje Vrijstaat... Grootmagtig, ernstige en eervol... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Winburg, 12 July, 1859... Grootmagtig, ernstige en eervol... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Voorzitter, dan heb ik een persoonlijk vriend... te worden geroepen... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Hongarische nalle en hare voormalige hoofden... te worden geroepen... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. W. Theron... gesecondeerd door den heer J. A. Proctor... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. C. Gird... gesecondeerd door den heer S. J. C. Gird... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. D. de la R. Heibner... gesecondeerd door den heer J. D. de la R. Heibner... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. C. A. Nieuwoudt... gesecondeerd door den heer J. C. A. Nieuwoudt... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. D. Haupt... gesecondeerd door den heer J. D. Haupt... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer A. E. Rosenzweig... gesecondeerd door den heer A. E. Rosenzweig... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer R. N. A. Ling... gesecondeerd door den heer R. N. A. Ling... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Aan den Edeelen P. E. de Roubaix... Lid van den Wetgevenden Raad... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Mynheer!—Het vreesachtig en groot genoeg... te maken dat de gezondheid van de kolonie... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Aan den Edeelen P. E. de Roubaix... Lid van den Wetgevenden Raad... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Wel-Eerwaarde Heeren en Heeren!—Ik be... te maken dat de gezondheid van de kolonie... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

UWEN BESTENDIGEN LEZER... P.S.—Ook reeds vroeger is de postryder... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Aan "Oude Inwoner," Veldrijver, Oranje Vrijstaat... Grootmagtig, ernstige en eervol... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Winburg, 12 July, 1859... Grootmagtig, ernstige en eervol... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. W. Theron... gesecondeerd door den heer J. A. Proctor... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Hongarische nalle en hare voormalige hoofden... te worden geroepen... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. W. Theron... gesecondeerd door den heer J. A. Proctor... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. C. Gird... gesecondeerd door den heer S. J. C. Gird... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. D. de la R. Heibner... gesecondeerd door den heer J. D. de la R. Heibner... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. C. A. Nieuwoudt... gesecondeerd door den heer J. C. A. Nieuwoudt... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. D. Haupt... gesecondeerd door den heer J. D. Haupt... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer A. E. Rosenzweig... gesecondeerd door den heer A. E. Rosenzweig... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer R. N. A. Ling... gesecondeerd door den heer R. N. A. Ling... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Aan den Edeelen P. E. de Roubaix... Lid van den Wetgevenden Raad... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Mynheer!—Het vreesachtig en groot genoeg... te maken dat de gezondheid van de kolonie... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Aan den Edeelen P. E. de Roubaix... Lid van den Wetgevenden Raad... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Wel-Eerwaarde Heeren en Heeren!—Ik be... te maken dat de gezondheid van de kolonie... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

UWEN BESTENDIGEN LEZER... P.S.—Ook reeds vroeger is de postryder... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Aan "Oude Inwoner," Veldrijver, Oranje Vrijstaat... Grootmagtig, ernstige en eervol... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Winburg, 12 July, 1859... Grootmagtig, ernstige en eervol... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. W. Theron... gesecondeerd door den heer J. A. Proctor... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. C. Gird... gesecondeerd door den heer S. J. C. Gird... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

action on my mind, as connected with your address... te worden geroepen... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Having subsequently also visited Stellenbosch... te worden geroepen... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Stellenbosch, 29 July, 1859... Aan den Edeelen P. E. de Roubaix... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Lid van den Wetgevenden Raad... Mynheer!—Wy bodien ons van de gelegenheid... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Op dat adres gaf de heer de Roubaix het volgende... te worden geroepen... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Stellenbosch, 29 July 1859... Aan den Wel-Edeelen Heeren D. J. van Rynveld... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Mynheer!—Ontvangt mynen oprecht dank... te worden geroepen... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Op dat adres gaf de heer de Roubaix het volgende... te worden geroepen... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Origineele Correspondentie... Franschook, 30 July 1859... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Mynheer!—Met verbazing las ik in uw blad... te worden geroepen... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

UWEN BESTENDIGEN LEZER... P.S.—Ook reeds vroeger is de postryder... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Aan "Oude Inwoner," Veldrijver, Oranje Vrijstaat... Grootmagtig, ernstige en eervol... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

Winburg, 12 July, 1859... Grootmagtig, ernstige en eervol... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. W. Theron... gesecondeerd door den heer J. A. Proctor... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. C. Gird... gesecondeerd door den heer S. J. C. Gird... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. D. de la R. Heibner... gesecondeerd door den heer J. D. de la R. Heibner... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. C. A. Nieuwoudt... gesecondeerd door den heer J. C. A. Nieuwoudt... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...

De Voorzitter heeft de heer J. D. Haupt... gesecondeerd door den heer J. D. Haupt... van mijn geboorteland... van mijn geboorteland...